*Seigarren Atala*

Hautapen-Batzordeak, egoki eritzitako lehiatzaileekin elkarrizketak egin ahal izango ditu, eta bai eta ere gainerako argipideak galdatu. Dena den, euskararen ezagutza merezimendu gisa atera dadinean, hori ziurtatu beharra izango du.

*Zazpigarren Atala*

Zuzentza eta Legegintza-Egiterapenerako Idazkariak erabakiko du ikasketa-saria emateaz, saloa aztertu ondoren.

*Zortzigarren Atala*

Hautapen-Batzordeak hiruilebetero egingo du ikasketa-saridunen jarraipena eta Zuzentza eta Legegintza-Egiterapenerako Idazkaritzari igorriko dio txostena; txarrekoa izango balitz, ikasketa-sariaren dirua eskuratzen jarraitzeko eskubidearen galera ekarriko luke.

*Bederatzigarren Atala*

Hautapen-Batzordeak norabidetze-eginkizuna izango du, ikasketa-saridunei lehiaketarako prestatzailearen aukerapenean eta lehiatzailearen aurrerapenerako beharrezko gerta dadin orotan lagunduz.

Prestatzailea Hautapen-Batzordeak aukeratua izango balitz, edo bere onespenez, prestatzailearen txostena aski izango da aurreko atalean esandakoetarako.

*Hamargarren Atala*

1. Ikasketa-sariek urte beteko iraupena izango dute, beste bi gehiagoz berrigarri, diruegitamu-ahalbideen arauera. Hautapen-Batzordeak erabakiko du luzapena, aurreko atalek aipatutako txostenak ikusi ondoren.

2. Ikasketa-saria, nolanahi ere, saridunak dagokion lehiaketa gaindi dezan unean bukatuko da.

Gasteizen, mila bederatzirehun eta larogeita hirugarreneko Uztailaren hogeita batean.

Zuzentza eta Legegintza-Egiterapenerako Idazkaria,
JUAN PORRES AZKONA.

*Artículo sexto*

La Junta de Selección podrá entrevistarse personalmente con los candidatos que estime oportuno, así como solicitar información complementaria. En todo caso, deberá proceder a comprobar el grado de conocimiento del euskara, cuando se alegue tal mérito.

*Artículo séptimo*

El Secretario de Justicia y Desarrollo Legislativo, previo estudio de la propuesta, resolverá la concesión de becas.

*Artículo octavo*

La Junta de Selección realizará trimestralmente el seguimiento de los becarios y elevará informe a la Secretaría de Justicia y Desarrollo Legislativo que, de ser negativo, producirá la pérdida del derecho a seguir recibiendo las percepciones de la beca.

*Artículo noveno*

La Junta de Selección tendrá una función orientadora, asistiendo a los becados en la elección del preparador a las oposiciones y en todo lo que sea preciso para el mejor aprovechamiento del opositor.

En caso de que el preparador haya sido elegido por la Junta de Selección o con la aprobación de ésta, será suficiente, a los efectos del artículo anterior, el informe del preparador.

*Artículo décimo*

1. Las becas tendrán la duración de un año, revisables por dos más, según las disponibilidades presupuestarias. La prórroga se acordará por la Junta de Selección a la vista de los informes a que se refieren los artículos anteriores.

2. La beca finalizará, en cualquier caso, en el momento en que el becario haya superado la oposición correspondiente.

En Vitoria-Gasteiz, a veintiuno de Julio de mil novecientos ochenta y tres.

Secretario de Justicia y Desarrollo Legislativo,
JUAN PORRES AZKONA.

## LURRALDE-ANTOLAKETA ETA GARRAIO-SAILA

**1472**

Lurralde-Antolaketa eta Garraio-Sailaren Maiatzaren 12ko 14/1983 AGINDUA, Ekintzapide Nekagarri, Osasunkaitz, Kaltekor eta Arriskutsuen Araudia betebideratzeko Teknika-Araupide Osagarriak emanez.

Jaun Txit Argia:

Azaroaren 30eko 2.414/1961 Dekretoz onartutako Ekintzapide Nekagarri, Osasunkaitz, Kaltekor eta Arriskutsuen Araudiko Erabaki Gehigarrietatik hirugarrena egiteratuz, Lurralde-Antolaketa eta Garraio-Sail honek zera erabaki du:

*Lehenengo Atala*

Ekintzapide Nekagarri, Osasunkaitz, Kaltekor eta Arriskutsuen Araudian jarritako Biderapenaren arauera egin daitezen baimen-eskeak Agindu honen menpe geldituko dira,

## DEPARTAMENTO DE POLITICA TERRITORIAL Y TRANSPORTES

**1472**

ORDEN 14/1983, de 12 de Mayo, del Departamento de Política Territorial y Transportes, por la que se dictan normas técnicas complementarias para la aplicación del reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas.

Ilmo. Sr.:

En aplicación de la Disposición Adicional tercera del Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, aprobado por Decreto 2.414/1961, de 30 de Noviembre, el Departamento de Política Territorial y Transportes ha tenido a bien disponer lo siguiente:

*Artículo primero*

La presente disposición, sin perjuicio de las normas aplicables en cada caso, se aplicará a las solicitudes de licencias que se formulen conforme al Procedimiento establecido en el

bakoitzean erabilgarri diren arauen kaltetan gabe eta ondorengo hauei dagozkienetan:

ARDANDEGI, EDARITEGI, PUBS, KAFE-DASTATEGI, KAFETEGI, WHISKITEGI, TXOKO, KULTURA-JOSTAPIDE-MOKOFIN-BAZKUN, JATETXE ETA ANTZEKOETAN.

*Bigarren Atala*

Ekintzapide horiek, bakoitzak duen berezitasunaren arauera, nekagarri-gisakotzat sailkatu ahal izango dira, sortarazitako zarata eta dardaregatik; osasunkaitz-gisakotzat, horiei darien ke eta gasegatik; edo arriskutsu-gisakotzat, pozointsu edo iziogarriak diren ekoizkiak biltegiratzeagatik.

*Hirugarren Atala*

Leihoen egitekoa, leihorik egon baldin badago, ondorengo hauetara mugatuko da: berezko argia ematera, larrialdietan irtenbide izatera, hori gertatuz gero, araupetuta dauden berezitasun guztiak bildu beharko dituzte eta berezko edo indarrezko haize-berritzearen euskarri gisa erabili ahal izango dira, nolanahi ere, usainak ateratzean, barneko zarata barraiatu edota zarata-gune bilakatu izanaren ondorioz nekagarri gerta ez daitezen baldintzapean egingo da hori. Halaber, haize-berriketarako erabilgarri izango dira horiek, jendearentzako zerbitzua egin ez dadineko orduetan.

Leihoak egon badaude ere, horrek ez du behar adinako indarrezko haize-berriketarako antolapidetza ez izatea barkatuko eta ez dira ere jendearen zerbitzurako erabili ahal izango.

SUKALDERIK, PREJITZE-APAILURIK, ERREGAILURIK, ERRETZE-MAHAIRIK, LABERIK EDO ANTZEKORIK BAI-IZATEA BERE EGITASMOAN AGERTZEN EZ DUTEN EKINTZAPIDEAK

*Laugarren Atala*

1. Ez-izate hori berariz erasota geldituko da zehaztapidetzan eta aipaturiko tresneria horiek jartzearen eta horietaz baliatzearen berarizko debekua eraso egingo da.

2. Jendearentzako aldeak 200 metrotatik gorako luze-zabala izan dezanean, haize-berritzea eskatuko da, bere ahoa teilatu-hegaletik gora 2 metrotara izango duela.

3. Aurrean aipaturiko tresneriek sortarazitako ke eta gasen aterapiderik bere egitasmoan ez duten ekintzapideak. Hutsegitetzat joko da eta hori zuzentzeko dagokion biderapenari ekingo zaio. Zuzendu ondoren, hurrengo zatian jarritakoa betebideratu beharko da.

SUKALDE, PREJITZE-APAILU, ERREGAILU, ERRETZE-MAHAI, LABE EDO ANTZEKOEZ BALIATZEN DIREN EKINTZAPIDEAK

*Bosgarren Atala*

1. Haize-berritzea eta aipaturiko tresneriek sortarazitako ke eta gasak ateratzea, bakarreango hodiaz egingo dira, horretazko hartze eta botatze-erabideak erabiliz, etxearen teilatu-hegaletik gora 2 metrotara bideratuz. Jendearentzako den lekua, era berean haizez berritu egingo da, leku horrek 200 metrotatik gorako luze-zabala izan dezanean.

2. Labe itxia eta/edo erretze-mahaia bakarrik jartzea nahi den ekintzapideetan, jende-aurrean baina erakus-mahaiaren gibelean jarrita, eta horretazko haize-garbigailua izan dezatenetan, jendearentzako den lekuan bertan bota ahal izango

Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, respecto de las actividades siguientes:

BODEGAS, BARES, PUBS, DEGUSTACIONES DE CAFE, CAFETERIAS, WHISKERIAS, TXOKOS, SOCIEDADES CULTURAL-RECREATIVA-GASTRONOMICAS, RESTAURANTES Y SIMILARES.

*Artículo segundo*

Dichas actividades según sus características podrán ser clasificadas como molestas, por ruidos y vibraciones; insalubres, por motivo de desprendimiento de humos y gases; o como peligrosas, por motivo de almacenamiento de productos tóxicos o inflamables.

*Artículo tercero*

La función de las ventanas, si las hubiera, se limitará a proporcionar iluminación natural, como vía adicional de evacuación de emergencia, en cuyo caso reunirán las características que están reglamentadas y podrán servir como soporte de ventilación natural o forzada, que en todo caso se hará en condiciones tales que no resulte molesta por evacuación de olores, como transmisión del ruido interior ni como foco de ruido. Podrán asimismo ser practicables para efectos de ventilación en horas que no sean de servicio al público.

La existencia de ventanas no eximirá de la instalación de ventilación forzada que se requiera ni podrán ser utilizadas para el servicio al público.

ACTIVIDADES EN CUYO PROYECTO NO FIGURA LA EXISTENCIA DE COCINA, FREIDORA, ASADOR, PLANCHA, HORNO O SIMILARES

*Artículo cuarto*

1. Se dejará constancia expresa en el expediente de dicha inexistencia y se hará constar la prohibición explícita de instalación y uso de los citados elementos.

2. Se requerirá ventilación con evacuación a 2 m. por encima del alero del tejado de la zona destinada al público cuando dicha superficie sea superior a 200 $m^2$.

3. En aquellas actividades en cuyo proyecto no se prevén sistemas de evacuación de humos producidos por los elementos citados anteriormente. Se considerará que se trata de un error y se iniciará el correspondiente procedimiento para subsanarlo. Una vez subsanado, será de aplicación lo señalado en el apartado siguiente.

ACTIVIDADES CON COCINA, FREIDORA, ASADOR, PLANCHA, HORNO O SIMILARES

*Artículo quinto*

1. La ventilación y evacuación de humos y gases producidos por los citados elementos se efectuará a través de conducto exclusivo, empleando los oportunos sistemas de captación y expulsión, conduciéndolos a una altura de 2 m. por encima del alero de la edificación. Se ventilará de igual manera el recinto público cuando ocupe una superficie superior a los 200 $m^2$.

2. En las actividades que se pretenda instalar horno cerrado y/o plancha exclusivamente, y hayan de instalarse frente al público, tras el mostrador, y hayan de estar dotados de la correspondiente campana con elementos depuradores, su

dira ke eta gasok. Jende-leku horren haize-berriketa, ahoa teilatu-hegaletik gora 2 metrotara dagoela egingo da, leku horrek 100 metrotik gorako luze-zabala izan dezanean.

ZARATAK ETA DARDARAK

*Seigarren Atala*

1. Gehien eragindako tegi edo etxebizitza barnean eta bere leihoak itxita daudela, ez dute horiek 45dB (A) eta 35dB (A) gaindituko hurrenez hurreneko 8retatik eta 22etatik aurrera, hertsiago izan dadin udal-araupide berezi bat egon dadinaren kaltetan gabe. Horretarako, egitasmoak zarata-iabalpenari dagozkion teknika-kalkuloak agertarazi beharko dira. Zarata kanpora barraia ez dadin, bi atezko sarbide bat jarriko da berezko ixte-erapide eta guzti, haizetatik babesteko atari bat eratuz, hori, irrati, telebista, musika-hari, magnetofono eta abarretako diren musika-apailuak jar daitezenetan.

2. Egon dauden makina guztiak, dardar-iabalgailuen bidez jarrita egongo dira. Haizea berritzeko erapidetzak, egon balego, auzokideei zaratazko edo dardarazko nekerik eman ez diezaieneko moduan ihardungo du.

3. Leku-barnean zarata-maila 50dB (A)-tan finkatuta utz dezan zigiluz ixteko modu bat izatea gertatuz gero, irrati, telebista musika-hari eta gisako musika-apailuez baliatzeko baimena eman ahal izango da, zarata-iabalpenarekiko egitasmorik gabe eta bi ateok erabiltzeke.

SUARI AURREA HARTZEA

*Zazpigarren Atala*

1. Apainduretan eta orohar azken ikutuetan erabilitako gaiek suarekiko duten onartutako jokaera, M2 baino apalagoa izango da sabai, irozkai eta hormentzako, eta M3 baino apalagoa zoru-azalentzako.

2. Tegi horiek, gehienera 500 m.$^2$ luze-zabaleko su-mugarteetan zatikatuta egongo dira. Habetzak eta trenkadek hurrenez hurreneko RF-180 eta RF-120 izango dute arau. Ateek, RF-60.

3. Aterapideen neurriak kalkulatzeko, pertsona bat metro-kuadro bakoitzekoa joko da pilaketa-neurritzat.

4. Honako babes-apailu hauek egongo dira:

a) Askotariko hautsezko su-itzalgailu bat, solairuko 125 m.$^2$ bakoitzeko 6kg.-ko indarraz, solairu bakoitzean gutxienez 2 su-itzalgailu daudela eta horren suarekiko eragin-kortasunak UNE 23-110-75 delakoa izango du araupide.

b) Ur-ahoak, tegi guztian zehar hedatuta, 250 m.$^2$-tik gorako luze-zabala duten ekintzapideetan.

c) Beharrezko diren B.I.E. eta su-itzalgailuez gainera, ur-sorburuak kanpoan, 1.000 m.$^2$-tik gorako luze-zabala duten tegietan.

ERABAKI GEHIGARRIA

Udalaren irekitze-baimenaren eskean aurkeztutako egitasmoek, eskegileak beharrezko direla uzte ditzanaz gainera, agindu honetan jarritako arauak bildu beharko dituzte, horiek bete beharrezkoak direla eta bai arauzko zermugapen-erizpenean Lurralde-Antolaketa eta Garraio-Sailak ezar ditzan osagarrizko zuzenketa-neurriak ere.

Lurralde-Antolaketa eta Garraio-Sailburua,
XABIER LASAGABASTER ETXARRI.

INGURUGIRO-SAILBURUORDEJN. T. A.

evacuación podrá realizarse al propio recinto público. La ventilación del recinto público se realizará con evacuación a 2 m. por encima del alero del tejado, cuando dicho recinto ocupe una superficie superior a 100 m$^2$.

RUIDOS Y VIBRACIONES

*Artículo sexto*

1. No se sobrepasarán los 45 dB (A) y 35 dB (A), a partir de las 8 y 22 horas respectivamente, en el interior del local o vivienda más afectados y con su ventana cerrada, sin perjuicio de la normativa municipal específica existente que sea más restrictiva. Para ello, el proyecto deberá de presentar los cálculos técnicos en cuanto a insonorización. Se dispondrá de un sistema de puerta doble de acceso con sistemas automáticos de cierre, constituyendo un vestíbulo cortavientos para evitar la transmisión sonora al exterior, en caso de disponer aparatos musicales como radio, televisión, hilo musical, magnetófono, etc.

2. El anclaje de toda la maquinaria existente se efectuará con elementos antivibratorios. El sistema de ventilación, si lo hubiere, funcionará sin producir molestias al vecindario por ruidos o vibraciones.

3. Se podrá autorizar el uso de aparatos musicales tales como radio, televisión e hilo musical sin el correspondiente proyecto de insonorización ni empleo de puerta doble, en caso de disponer de un sistema precintable que permita fijar el nivel sonoro a 50 dB (A) en el interior del propio recinto.

PREVENCION DE INCENDIOS

*Artículo séptimo*

1. El comportamiento al fuego admitido por los materiales utilizados en decoración y acabado en general será inferior a M2 para techos, asientos y murales, e inferior a M3 para revestimientos de suelos.

2. Estos locales estarán divididos en sectores de incendio de superficie máxima de 500 m.$^2$. La estructura y las divisiones serán RF-180 y RF-120 respectivamente. Las puertas serán RF-60.

3. A efectos de cálculo de las dimensiones de las vías de evacuación, se considerará como densidad de ocupación la de 1 persona por m.$^2$.

4. Existirán las siguientes instalaciones de protección:

a) Un extintor de polvo polivalente, con carga de 6 kgs. por cada 125 m.$^2$ de planta, con un mínimo de 2 extintores por planta, y su eficacia extintora cumplirá con la norma UNE 23-110-75.

b) Bocas de incendios equipadas en aquellas actividades de superficie mayor de 250 m.$^2$, cubriendo todo el local.

c) Hidrantes al extintor en aquellos locales de superficie total superior a 1.000 m.$^2$, además de las necesarias B.I.E. y extintores.

DISPOSICION ADICIONAL

Los proyectos presentados en la petición de licencia municipal de apertura deberán recoger las prescripciones establecidas por esta norma, además de las que juzgase necesarias el peticionario, las cuales serán de obligado cumplimiento, al igual que las medidas correctoras que complementariamente sean impuestas por el Departamento de Política Territorial y Transportes en el preceptivo informe de calificación.

En Vitoria-Gasteiz, a 12 de Mayo de 1983.

El Consejero de Política Territorial y Transportes,
JAVIER LASAGABASTER ETXARRI.

ILMO. SR. VICECONSEJERO DE MEDIO AMBIENTE.